

## **WZÓR**

### **UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Zawarta w dniu ..... w ..... (zwana dalej umową) pomiędzy:

.....  
reprezentowaną przez: .....,  
zwaną dalej Administratorem

a

.....  
reprezentowaną przez: .....,  
zwanym dalej Podmiotem przetwarzającym

zwanymi łącznie w dalszej części umowy Stronami, a każda z osobna Stroną.

#### **Zważywszy, że**

1. Strony realizują zadania ustawowo na nie nałożone, wynikające z ..... (podstawa prawna – np. ustawa/uchwała/zarządzenie), dochodzi do zawarcia przedmiotowej umowy pomiędzy Administratorem a Podmiotem Przetwarzającym.
2. Administratorem jest ....., a Podmiotem przetwarzającym, realizującym w imieniu Administratora powierzone zadanie publiczne, jest ..... W związku z wykonaniem zadania publicznego, Administrator powierzy Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą umową.
3. Celem umowy jest ustalenie warunków, na jakich Podmiot przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora.
4. Strony dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) (Dz.Urz. UE L 119 z 4.05.2016 r., s. 1).
5. Administrator oświadcza, że jest ustawowo uprawniony do przetwarzania danych, które powierza Podmiotowi przetwarzającemu oraz że jest uprawniony do ich przetwarzania, w zakresie, w jakim powierzył je Podmiotowi przetwarzającemu.
6. Podmiot przetwarzający oświadcza, że dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, by przetwarzanie powierzonych danych osobowych było zgodne z aktualnymi przepisami o ochronie danych osobowych i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
7. Ankietę bezpieczeństwa danych osobowych w zakresie oceny podmiotu przetwarzającego zawiera załącznik A do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

**Strony zgodnie postanowiły, co następuje.**

#### **§1 Definicje**

1. **Administrator danych osobowych** – podmiot, który powierza dane osobowe.
2. **Podmiot przetwarzający** – podmiot, któremu powierzono dane osobowe do przetwarzania.
3. **Podmiot podprzetwarzający** – podmiot, któremu podmiot przetwarzający powierzył dane.
4. **Osoba fizyczna** - rozumie się pracownika, inną osobę świadczącą usługi na podstawie umów cywilnoprawnych

5. **Dane osobowe** – informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej ("osobie, której dane dotyczą"); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej,
6. **Dni Robocze** – dni od poniedziałku do piątku, poza dniami ustawowo wolnymi od pracy,
7. **Naruszenie** – naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych,
8. **Organ nadzorczy** – Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa,
9. **Podpowierzenie** – dalsze powierzenie przetwarzania Danych osobowych przez Podmiot przetwarzający,
10. **RODO** – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

## **§ 2 Przedmiot umowy**

1. W związku z wykonywaniem zadania publicznego Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych wskazanych w § 3 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał powierzone przez Administratora dane osobowe wyłącznie w celu realizacji zadania publicznego, tj. ....
3. Podmiot przetwarzający jest uprawniony/ nie jest uprawniony do wykonywania, w sposób nieautomatyzowany, operacji przetwarzania danych osobowych, takich jak: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.
4. Podmiot przetwarzający jest uprawniony/ nie jest uprawniony do wykonywania, w sposób zautomatyzowany, operacji przetwarzania danych osobowych, takich jak: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

## **§ 3 Dane osobowe**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej umowy, następujące rodzaje danych osobowych  
Dane zwykłe:
  - 1) imię,
  - 2) nazwisko,
  - 3) numer ewidencyjny PESEL,
  - 4) adres e-mail,
  - 5) .....
2. Przetwarzanie danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
  - 1) klienci Administratora;
  - 2) .....

## **§ 4 Obowiązki Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych wyłącznie w celu, dla którego zostały one powierzone.
2. Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że obowiązek przetwarzania danych osobowych wynika z przepisów prawa, w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podmiot przetwarzający ma obowiązek niezwłocznie informować Administratora, jeżeli jego zdaniem

polecenie Administratora jest niezgodne z prawem.

4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się nie przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej ani nie korzysta z usług innych podmiotów przetwarzających, które przekazują dane osobowe do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zmierzających do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania, tak aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych każdej osobie fizycznej, która będzie przetwarzała powierzone dane osobowe, przy czym będą to jedynie osoby, które posiadają odpowiednie przeszkolenie z zakresu ochrony danych osobowych.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić, aby każda osoba fizyczna, która ma dostęp do danych osobowych z upoważnienia Podmiotu przetwarzającego, zobowiązała się do zachowania ich w tajemnicy.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych, w tym do prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych dokonywanych w imieniu Administratora, w przypadku obowiązku prowadzenia takiego rejestru.
9. Podmiot przetwarzający oświadcza, że wyznaczył Inspektora Ochrony Danych w osobie: .....
10. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do współpracy z Administratorem, przy uwzględnieniu charakteru przetwarzania, w wywiązaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej prawa do uzyskania informacji, prawa dostępu do danych, prawa do sprostowania danych, usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, przenoszenia danych oraz prawa sprzeciwu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne. W razie wpływu takiego żądania Podmiot przetwarzający niezwłocznie przekazuje je Administratorowi pocztą elektroniczną na adres: ....., nie później jednak niż w terminie trzech dni od otrzymania żądania.
11. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do współpracy z Administratorem w zakresie realizacji obowiązków określonych w art. 32–36 RODO, tj. zabezpieczenia danych, zgłaszania naruszenia ochrony danych, zawiadamiania osób, których dane dotyczą, o naruszeniu, dokonywania oceny skutków dla ochrony danych oraz uprzednich konsultacji z organem nadzorczym w zakresie powierzonych danych.
12. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 24 godzin, informować Administratora o wszelkich stwierdzonych naruszeniach danych osobowych pocztą elektroniczną na adres .....

### **§ 5 Obowiązki Administratora**

1. Administrator zobowiązuje się współdziałać z Podmiotem przetwarzającym w wykonaniu umowy, w tym do udzielenia Podmiotowi przetwarzającemu wszelkich informacji, niezbędnych do wykonania umowy.
2. Administrator zobowiązuje się dokumentować w formie pisemnej wszystkie polecenia dotyczące przetwarzania danych osobowych dla Podmiotu przetwarzającego.
3. Administrator zobowiązuje się do przekazania informacji osobom, których dane dotyczą, o operacjach przetwarzania w momencie zebrania danych.

### **§ 6 Odpowiedzialność Procesora i kary umowne**

1. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody majątkowe lub niemajątkowe poniesione przez osoby trzecie wskutek przetwarzania danych osobowych w sposób naruszający obowiązujące przepisy o ochronie danych osobowych lub Umowę.
2. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku naruszenia obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych w ramach realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego w następstwie, którego jakakolwiek osoba trzecia, w tym osoba, której Dane osobowe dotyczą, wystąpiłaby przeciwko Administratorowi Danych z jakimikolwiek roszczeniami cywilnoprawnymi, opartymi na naruszeniu praw tej osoby, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:
  - 1) zwolnienia Administratora Danych z obowiązku zapłaty jakichkolwiek odszkodowań lub zadośćuczynień z tytułu naruszenia praw osoby trzeciej;
  - 2) pokrycia kosztów poniesionych przez Administratora Danych w związku z podniesieniem przez osobę trzecią powyższych roszczeń, a w szczególności kosztów obsługi prawnej;

- 3) zwolnienia z wszelkich innych roszczeń niż określone powyżej oraz pokrycia wszelkich kosztów poniesionych przez Administratora Danych w związku z podniesieniem tych roszczeń przeciwnemu.
3. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do pokrycia wszelkich grzywien, kar administracyjnych i tym podobnych należności publicznych wynikających z naruszenia obowiązujących przepisów o ochronie danych osobowych w ramach realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego terminie 14 (słownie: czternastu) dni od dnia wezwania Procesora przez Administratora Danych do zapłaty tych kwot.
4. Podmiot przetwarzający w przypadku podpowierzenia danych za podmiot podprzetwarzający odpowiada jak za swoje działania.
5. Administrator Danych jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przekraczającego wysokość zastrzeżonych w Umowie kar umownych na zasadach ogólnych.

### **§ 7 Kontrola**

1. Na wniosek Administratora, Podmiot przetwarzający udostępnia wszelkie informacje niezbędne do realizacji lub wykazania spełnienia obowiązków wynikających z RODO.
2. Administrator zastrzega sobie możliwość do przeprowadzenia kontroli wykonywania umowy, nie rzadziej niż co 12 miesięcy oraz zawsze w przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych przez Podmiot przetwarzający. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do należytego współdziałania z Administratorem w czynnościach kontrolnych. W szczególności Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:
  - 1) udostępnienia Administratorowi dokumentacji przetwarzania danych osobowych;
  - 2) udostępnienia Administratorowi dostępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe;
  - 3) umożliwienia Administratorowi sporządzania kopii dokumentów dotyczących przetwarzania danych osobowych.
3. Kontrola będzie przeprowadzona po uprzednim zawiadomieniu Podmiotu przetwarzającego o terminie kontroli. Kontrola przeprowadzona będzie w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli i wdrożenia zaleceń Administratora w terminie nie dłuższym niż 10 dni. Podmiot przetwarzający niezwłocznie przekaze Administratorowi informacje o podjętych działaniach.
5. Uprawnienia określone w § 5 pkt 1–2 umowy przysługują Administratorowi odpowiednio w stosunku do podmiotów, którym Podmiot przetwarzający powierzył dalsze przetwarzanie danych osobowych zgodnie z § 6 pkt 1 umowy.
6. Administrator zastrzega sobie prawo korzystania z usług osób trzecich celem przeprowadzenia kontroli (audytorów), jak również do przeprowadzenia takiej kontroli samodzielnie.
7. Podmiot przetwarzający przed podpisaniem umowy zobowiązuje się udzielić informacji dotyczących zabezpieczeń technicznych i organizacyjnych dotyczących powierzonych przez Administratora danych osobowych, celem weryfikacji rękojmi bezpiecznego i zgodnego z prawem przetwarzania danych osobowych.

### **§ 8 Podpowierzenie**

1. Podmiot przetwarzający może/ nie może powierzyć konkretne operacje na danych osobowych do dalszego przetwarzania w drodze pisemnej umowy zawartej z innym podmiotem przetwarzającym, wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić, aby podmiot, któremu powierzono dalsze przetwarzanie danych osobowych zgodnie z § 6 pkt 1 umowy, spełniał co najmniej te same gwarancje i wymagania dotyczące ochrony danych osobowych, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający na mocy umowy. W szczególności wymóg ten dotyczy obowiązku zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom RODO.
3. Podmiot przetwarzający ma obowiązek niezwłocznie informować Administratora o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających. Administrator ma prawo wyrazić sprzeciw wobec zamierzonych przez podmiot przetwarzający zmian.
4. Podmiot przetwarzający nie może powierzyć innemu podmiotowi przetwarzającemu całości wykonania

umowy.

5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków wynikających z umowy.

#### **§ 9 Czas**

1. Umowa zostaje zawarta na czas przekazania realizacji zadania publicznego przez Administratora do Podmiotu przetwarzającego.
2. Z chwilą zakończenia realizacji zadania publicznego Podmiot przetwarzający zobowiązuje się w zależności od żądania Administratora zwrócić lub usunąć powierzone dane Administratorowi oraz usunąć wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie danych osobowych.

#### **§ 10 Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia postanowień niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie mają przepisy kodeksu cywilnego, RODO, a także przepisy innych ustaw regulujących ochronę danych osobowych.
3. Wszelkie spory mogące wyniknąć w związku z zawarciem lub wykonaniem umowy rozstrzygane będą przez sąd miejscowo właściwy dla siedziby Administratora.
4. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.

.....  
(Administrator danych osobowych)

.....  
(Podmiot przetwarzający)